



AKAI



PANINI MAKER

APA-356

(EN) user manual

(PL) instrukcja obsługi

(HU) használati kézikönyv

(RO) Instrucțiuni de utilizare

(GR) οδηγίες χρήσεως

(CZ) Příručka uživatele

(SK) Príručka používateľ'a

General safety instructions

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are old than 8 supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Before commissioning this device please read the instruction manual carefully.
- Please keep these instructions, the guaranty certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private and not for commercial use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use, when attaching accessory parts, cleaning the device or whenever a disturbance occurs. Switch off the device before. Pull on the plug, not on the cable.
- In order to protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not repair the device yourself, but take this to nearest authorized service station.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges and such like.
- Never use the device unsupervised! Switch off the device whenever you are not using it, even if this is only for a moment.
- Do not use the device outdoors.
- Under no circumstances must the device be placed in water or other liquid, or come into contact with such. Do not use the device with wet or moist hands.
- Should the device become moist or wet, remove the mains plug from the socket immediately. Do not reach into the water.
- Use the device only for the intended purpose.
- The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Caution! The surfaces with symbol  are hot during use.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications, such as :
 - staff kitchen areas in shops, offices and others working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.

Remark: Please remove the sentences regarding to the specified persons who are not intended to be used the appliance.

KNOW YOUR PANINI MAKER



1.Power light indicator	4. Lower grill plate
2.Heating light indicator	5. Upper grill plate
3.Drip box	6. Handle

BEFORE FIRST USE

Read all instructions carefully and keep them for future reference.

Remove all packaging.

Clean the Cooking plates by wiping with a sponge or cloth dampened in warm water.

ATTENTION: DO NOT IMMERSE THE UNIT AND DO NOT RUN WATER DIRECTLY ONTO THE COOKING SURFACE.

Dry with a cloth or paper towel.

Light coat the cooking plates with a little cooking oil or a cooking spray.

Please do not eat the first pieces of toast you make.

Note: when the appliance is heated for the first time it may emit slight smoke or odor. This is normal with many heating appliances. This does not affect the safety of your appliance.

Using the unit

1. Put the plug into an earthed 230V, 50HZ mains socket, the power is 1200W. The red Neon (POWER) and the green Neon light up as the unit begins heating.

2. Keep the baking unit closed during the warming-up time. The green indicator light blacks out when the appliance reaches cooking temperature. It will take approximately 3 minutes to reach baking temperature, the heating ready light will go off.

3. Open the appliance, put the sandwich, meat or other foods on the bottom cooking plate.

4. Close the appliance, the ready light will go on again.

5. Cook for about 2 to 5 minutes, the ready light goes off again or until golden brown, adjusting the time to suit your own individual taste.

6. When the food is cooked use the handle to open the lid. Remove the food with the help of a plastic spatula. Never use metal tongs or a knife as these can cause damage to the non-stick coating of the cook plates.

7. Once you are finished cooking, disconnect the plug from the wall outlet and leave unit open to cool.

8. The baking section should always be closed in the intervals between baking.

Cleaning& maintenance

1. Pull out the mains plug and allow the unit to cool down.
2. Brush away remains of crumbs from the baking surfaces.
3. Clean the machine only with a slightly damp cloth.
4. Do not use abrasive detergents.

Warranty Information

The manufacturer provides warranty in accordance with the legislation of the customer's own country of residence starting from the date on which the appliance is sold to the end user. The warranty only covers defects in material or workmanship.

The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service center. When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.

The warranty will not apply in cases of:

- Normal wear and tear
- Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non-approved accessories
- Use of force, damage caused by external influences
- Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable mains

supply or non-compliance with the installation instructions

- Partially or completely dismantled appliances

Correct Disposal of this product



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

Technical specifications:
220-240V~, 50/60Hz or 50-60Hz,
1100-1300W, Class I

Device is compliant with EU directives:
- Low voltage directive (LVD)
- Electromagnetic compatibility (EMC)
- Device marked CE mark on rating label

Cutia produsului contine:

- Produsul;
- Manual de utilizare;
- Certificat de garantie

Înainte de utilizare, cititi acest manual cu atentie si pastrati-l pentru a-l consulta ulterior.

MASURI DE PRECAUTIE IMPORTANTE

Înainte de a utiliza aparate electrocasnice electrice, respectati întotdeauna urmatoarele masuri de precautie de baza:

1. Cititi toate instructiunile și păstrați-le pentru referințe viitoare.
2. Înainte de a utiliza aparatul, verificați dacă tensiunea din rețea corespunde cu cea indicată pe plăcuța aparatului.
3. Nu utilizați aparatul dacă are cablul sau ștecherul avariata sau dacă acesta prezintă defecțiuni sau este scăpat ori avariata în vreun fel. Contactați un tehnician calificat pentru verificare, reparație sau reglare electrică sau mecanică.
4. Nu lăsați cablul să atârne de colțul mesei sau a dulapului.
5. Pentru a vă proteja împotriva riscului de electrocutare nu introduceți ansamblul motor în apă sau alt lichid. Pentru a deconecta aparatul, opriți orice buton și scoateți ștecherul din priză prinzând de ștecher și nu de cablu.
6. Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când este utilizat de sau în apropierea copii(lor).
7. Evitați contactul cu componentele aflate în funcțiune.
8. Opriți aparatul de fiecare dată după utilizare.
9. Nu încercați să stricați mecanismul de blocare a capacului.
10. Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când acesta se află în funcțiune.
11. Dacă aparatul cade sau în mod accidental se introduce în apă, scoateți-l imediat din priză. Nu băgați mâna în apă. Nu utilizați acest aparat în cazul în care a căzut sau a fost introdus accidental în apă.
12. Nu utilizați aparatul într-o poziție instabilă pentru a nu vă răni sau produce daune altor bunuri.
13. Nu utilizați aparatul în alte scopuri decât cel pentru care a fost destinat.
14. Utilizarea accesoriilor care nu sunt recomandate sau vândute de producător pot produce incendiu, electrocutare sau răni.
15. Întotdeauna deconectați aparatul de la sursa de alimentare dacă îl lăsați nesupravegheat sau înainte de montarea, demontarea sau curățarea acestuia.
16. Nu utilizați aparatul în mediul extern.
17. În cazul în care cablul de alimentare este avariata, acesta trebuie înlocuit de producător, agentul de service sau de persoane calificate pentru a evita orice pericol.
18. Acest aparat nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacitati fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu dispun de suficienta experienta sau cunostinte, cu exceptia cazului în care sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatelor de catre o persoana responsabila cu siguranta acestora.
19. Carcasa exterioara a acestui aparat se incalzeste in timpul utilizarii.
20. Pastrati aceste instructiuni.

ACEST PRODUS ESTE DESTINAT EXCLUSIV PENTRU UZ CASNIC SI NU SE VA FOLOSI IN SCOP INDUSTRIAL.

RECOMANDARI SUPLIMENTARE

- Suprafetele de gatire se incalzesc foarte puternic in timpul prepararii alimentelor. Atingeti doar suprafata cauciucata a manerului.
- Aparatul se va aseza pe o suprafata plana, solida si rezistenta la temperatura.
- In timpul prepararii alimentelor se va forma abur, va recomandam sa aveti grija in momentul in care ridicati capacul.
- Aparatul nu se va folosi in apropierea materialelor inflamabile.
- Utilizarea defectuasa a aparatului poate conduce la raniri grave. Maxima atentie la utilizarea si manipularea lui.

DESCRIEREA APARATULUI



1. Indicator luminos alimentare	4. Zona inferioara gatire
2. Indicator luminos incalzire	5. Zona superioara gatire
3. Tavita colectoare	6. Maner

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Înainte de a utiliza aparatul pentru prima oară, despachetați cu grijă aparatul împreună cu accesoriile acestuia și îndepărtați orice ambalaj sau etichetă. Curățați toate componentele respectând instrucțiunile de CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE.

Curățați zonele de gătit ștergând cu un burete sau o cârpă umezită în apă caldă.

ATENȚIE: NU SCUFUNDAȚI APARATUL ÎN APA, NU ARUNCĂȚI APA DIRECT PE SUPRAFAȚELE DE GĂTIT.

Pentru prima utilizare ungeți placa de încălzire cu ulei și prăjiți două felii de bacon în conformitate cu următoarele etape. După prăjire, scoateți din priză și lăsați-l să se răcească, ștergeți plăcile de încălzire cu o cârpă umedă (feliile de bacon prajite trebuie aruncate).

Notă: atunci când aparatul este încălzit pentru prima dată, poate emite fum sau miros ușor. Acest lucru este normal și nu afectează siguranța aparatului dumneavoastră.

UTILIZAREA APARATULUI

1. Introduceți ștecherul într-o priză cu împământare de 230V, 50HZ, puterea este de 1200W. Indicatorii luminoși de culoare roșu (POWER) și verde se aprind pe măsură ce unitatea începe să se încălzească.

2. Țineți aparatul închis în timpul perioadei de încălzire. Indicatorul luminos verde se stinge când aparatul atinge temperatura de gătit. Va dura aproximativ 3 minute pentru a atinge temperatura ideală de preparare alimente, ledul verde se va stinge.

3. Deschideți aparatul, puneți sandwich-ul, carnea sau alte alimente pe zona de gatire inferioara.

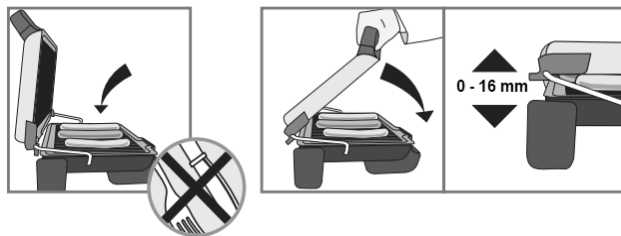
4. Închideți aparatul, ledul verde se va aprinde din nou.

5. Gătiți timp de aproximativ 2 până la 5 minute, ledul verde se stinge din nou sau gatiti până când sandwich-ul devine maro auriu, ajustând timpul pentru a se potrivi propriului gust.

6. Când mâncarea este gătită, folosiți mânerul pentru a deschide capacul. Scoateți mâncarea cu ajutorul unei spatule de plastic. Nu folosiți niciodată clești metalici sau un cuțit, deoarece acestea pot deteriora stratul antiaderent al plăcilor de gătit.

7. După ce ați terminat de gătit, deconectați ștecherul de la priza de perete și lăsați unitatea deschisă să se răcească.

8. Aparatul trebuie să fie întotdeauna închis până la o noua reutilizare.



ATENȚIE:

Nu folosiți niciodată o furculiță sau un cutit ascuțit pentru a scoate alimentele, deoarece acest lucru poate deteriora stratul anti-aderent al suprafeței de gătit. Folosiți numai ustensile din plastic sau lemn, rezistente la căldură.

Nu atingeți niciodată suprafața de metal a capacului superior în timpul funcționării deoarece suprafața de metal este foarte fierbinte și vă puteți răni dacă o atingeți.

CURATAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

Scoateți întotdeauna aparatul din priză înainte de curățare. Pentru protecție împotriva electrocutării, nu introduceți cablul, stecherul sau aparatul în apă sau lichid. După fiecare utilizare, asigurați-vă că stecherul este scos mai întâi din priză de perete.

Curățați toate piesele detașabile după fiecare utilizare folosind apă caldă cu detergent de vase. Ștergeți suprafața exterioară a aparatului cu o lavetă moale, umedă pentru a elimina petele. Nu utilizați substanțe abrazive pentru curățare.

Puneți toate piesele la loc și pastrați pentru următoarea utilizare.

Depozitarea aparatului se poate face atât orizontal cât și vertical.

ELIMINAREA DESEURILOR ÎN MOD RESPONSABIL FATA DE MEDIU



Puteti ajuta la protejarea mediului înconjurător!

Respectați reglementările locale: predati echipamentele electrice nefunctionale la cel mai apropiat centru de colectare a echipamentelor electrice uzate.



Conform standardelor CE

Etapele de dezvoltare, producție și vânzare ale acestui produs sunt conforme cu regulile de siguranță incluse în reglementările Comunității Europene.

FISA PRODUSULUI

1. Marca comercială a producătorului:	AKAI
2. Modelul de fabricație:	APA-356
3. Tipul aparatului	PANINI MAKER
4. Putere nominală:	1.100-1.300W
5. Indicatori luminoși funcționare	DA (VERDE/ROSU)
6. Protecție de siguranță supraincalzire	DA
7. Picioruse antiderapante de preparare	DA
8. Dimensiuni placă superioară: Dimensiuni placă inferioară:	260,5mm x 180 mm 260,5mm x 180 mm
9. Deschidere largă pentru operare ușoară	105 grade / 180 grade
10. Suprafețe antiadezive	DA
11. Sursă alimentară (voltaj / frecvență)	220-240 V/ 50-60Hz
12. Tavă de scurgere grăsimi detașabilă	DA
13. Țară de fabricație	PRC

1. Pentru îmbunătățirea calității produsului, specificațiile tehnice se pot modifica fără notificări.

2. Imaginile din acest manual sunt schematici și pot să difere față de produs.

3. Valorile prezentate pe eticheta produsului sau în documentele însoțitoare ale produsului sunt obținute în laborator pe baza standardelor corespunzătoare.

Γενικές οδηγίες ασφαλείας

1. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν την κινδύνους.
2. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
3. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπό την επίβλεψη ενήλικα.
4. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
5. Πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών.
6. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες, το πιστοποιητικό εγγύησης, την απόδειξη πώλησης και, αν είναι δυνατόν, το χαρτοκιβώτιο με την εσωτερική συσκευασία!
7. Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική και όχι για εμπορική χρήση!
8. Πάντα να βγάζετε το φις από την πρίζα όποτε η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, όταν προσαρμόζετε εξαρτήματα, καθαρίζετε τη συσκευή ή όποτε παρουσιάζεται αναστάτωση. Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν. Τραβήξτε το φις, όχι το καλώδιο.
9. Για να προστατεύσετε τα παιδιά από τους κινδύνους των ηλεκτρικών συσκευών, μην τα αφήνετε ποτέ χωρίς επίβλεψη με τη συσκευή. Κατά συνέπεια, όταν επιλέγετε τη θέση για τη συσκευή σας, κάντε το με τέτοιο τρόπο ώστε τα παιδιά να μην έχουν πρόσβαση στη συσκευή. Φροντίστε να μην κρέμεται το καλώδιο.
10. Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή και το καλώδιο για ζημιές. Εάν υπάρχει βλάβη οποιουδήποτε είδους, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται.
11. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, αλλά πηγαίνετε τη στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο πρατήριο σέρβις.
12. Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από θερμότητα, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία, αιχμηρές άκρες και άλλα παρόμοια.
13. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη! Απενεργοποιήστε τη συσκευή όποτε δεν τη χρησιμοποιείτε, ακόμα κι αν αυτό είναι μόνο για μια στιγμή.
14. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
15. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει η συσκευή να τοποθετείται σε νερό ή άλλο υγρό ή να έρχεται σε επαφή με τέτοια. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια.
16. Εάν η συσκευή βραχεί ή βραχεί, αφαιρέστε αμέσως το φις από την πρίζα. Μην φτάσει στο νερό.
17. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
18. Οι συσκευές δεν προορίζονται για λειτουργία μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή χωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.
19. Προσοχή! Οι επιφάνειες με σύμβολο είναι ζεστές κατά τη χρήση.
20. Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες μη επαγγελματικές εφαρμογές, όπως:

-Χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλους χώρους εργασίας·

- αγροτικές κατοικίες

-από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιστικού τύπου.

- περιβάλλοντα τύπου bed and breakfast.

ΓΝΩΡΙΣΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΟΥ



1. Ένδειξη λυχνίας λειτουργίας

2. Ένδειξη λυχνίας θέρμανσης

3. Δίσκος λαδιών

4. Κάτω πλάκα γκριλ

5. Επάνω πλάκα γκριλ

6. Λαβή

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες και κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.

Αφαιρέστε όλη τη συσκευασία.

Καθαρίστε τις πλάκες μαγειρέματος σκουπίζοντας με ένα σφουγγάρι ή πανί βρεγμένο σε ζεστό νερό.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ΚΑΙ ΜΗΝ ΡΙΧΝΕΤΕ ΝΕΡΟ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ.

Στεγνώστε με ένα πανί ή χαρτί κουζίνας.

Αλείψτε ελαφρά τις πλάκες μαγειρέματος με λίγο μαγειρικό λάδι ή ένα μαγειρικό σπρέι.

Παρακαλώ μην φάτε τα πρώτα κομμάτια του τοστ που θα φτιάξετε.

Σημείωση: όταν η συσκευή θερμαίνεται για πρώτη φορά μπορεί να βγάλει ελαφρύ καπνό ή οσμή. Αυτό είναι φυσιολογικό με πολλές συσκευές θέρμανσης. Αυτό δεν επηρεάζει την ασφάλεια της συσκευής σας.

Χρήση της μονάδας

1. Βάλτε το φιν σε μια γειωμένη πρίζα 230V, 50HZ, η ισχύς είναι 1200W. Το κόκκινο Φως (POWER) και το πράσινο φως ανάβουν καθώς η μονάδα αρχίζει να θερμαίνεται.
2. Κρατήστε τη μονάδα ψησίματος κλειστή κατά τη διάρκεια του χρόνου προθέρμανσης. Η πράσινη ενδεικτική λυχνία σβήνει όταν η συσκευή φτάσει σε θερμοκρασία μαγειρέματος. Θα χρειαστούν περίπου 3 λεπτά για να φτάσει η θερμοκρασία ψησίματος, οπότε η λυχνία ετοιμότητας θέρμανσης θα σβήσει.
3. Ανοίξτε τη συσκευή, βάλτε το σάντουιτς, το κρέας ή άλλα τρόφιμα στο κάτω πιάτο μαγειρέματος.
4. Κλείστε τη συσκευή, η λυχνία ετοιμότητας θα ανάψει ξανά.
5. Μαγειρέψτε για περίπου 2 έως 5 λεπτά, η λυχνία ετοιμότητας σβήνει ξανά ή μέχρι να ροδίσει, προσαρμόζοντας το χρόνο ανάλογα με το δικό σας γούστο.
6. Όταν το φαγητό ψηθεί, χρησιμοποιήστε τη λαβή για να ανοίξετε το καπάκι. Αφαιρέστε το φαγητό με τη βοήθεια μιας πλαστικής σπάτουλας. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε μεταλλικές λαβίδες ή μαχαίρι γιατί μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην αντικολλητική επίστρωση των πιάτων μαγειρέματος.
7. Μόλις τελειώσετε το μαγείρεμα, αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα και αφήστε τη μονάδα ανοιχτή για να κρυώσει.
8. Το τμήμα ψησίματος πρέπει να είναι πάντα κλειστό στα μεσοδιαστήματα μεταξύ του ψησίματος.

Καθαρισμός & συντήρηση

1. Τραβήξτε το φιν και αφήστε τη μονάδα να κρυώσει.
2. Αφαιρέστε τα υπολείμματα από ψίχουλα από τις επιφάνειες ψησίματος.
3. Καθαρίζετε το μηχάνημα μόνο με ένα ελαφρώς υγρό πανί.
4. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά απορρυπαντικά.

Πληροφορίες εγγύησης

Ο κατασκευαστής παρέχει εγγύηση σύμφωνα με τη νομοθεσία της χώρας διαμονής του πελάτη από την ημερομηνία πώλησης της συσκευής στον τελικό χρήστη. Η εγγύηση καλύπτει μόνο ελαττώματα υλικού ή κατασκευής.

Οι επισκευές στο πλαίσιο της εγγύησης επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Όταν υποβάλλετε αίτηση για επισκευή/αντικατάσταση βάσει της εγγύησης, πρέπει να υποβάλετε το πρωτότυπο τιμολόγιο αγοράς (με ημερομηνία αγοράς).

Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περιπτώσεις:

- Φυσιολογική φθορά
- Λανθασμένη χρήση, π.χ. υπερφόρτωση της συσκευής, χρήση μη εγκεκριμένων εξαρτημάτων
- Χρήση βίας, ζημιές που προκαλούνται από εξωτερικές επιρροές

- Ζημιά που προκαλείται από μη τήρηση του εγχειριδίου χρήσης, π.χ. σύνδεση σε ακατάλληλο δίκτυο

προμήθεια ή μη συμμόρφωση με τις οδηγίες εγκατάστασης

- Μερικώς ή πλήρως αποσυναρμολογημένες συσκευές.

Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος	
	Για να προστατεύσετε το περιβάλλον σας: διαχωρίστε τα χαρτοκιβώτια και τις πλαστικές σακούλες και πετάξτε τα στους αντίστοιχους κάδους απορριμμάτων. Η χρησιμοποιημένη συσκευή θα πρέπει να παραδίδεται στα ειδικά σημεία συλλογής λόγω επικίνδυνων εξαρτημάτων που μπορεί να επηρεάσουν το περιβάλλον. Μην πετάτε αυτή τη συσκευή στον κοινό κάδο απορριμμάτων.
Τεχνικές προδιαγραφές: Η συσκευή 220-240V~, 50/60Hz ή 50-60Hz, 1100-1300W, Class I	Η συσκευή είναι συμβατή με τις οδηγίες της ΕΕ: - Οδηγία χαμηλής τάσης (LVD) - Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC) - Συσκευή με σήμα CE στην ετικέτα αξιολόγησης

Opakowanie zawiera:

- Produkt;
- Instrukcję obsługi;
- Certyfikat gwarancji;

Przed użyciem należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.

WAŻNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem elektrycznych urządzeń gospodarstwa domowego należy zawsze przestrzegać następujących podstawowych środków ostrożności:

1. Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.
2. Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie w sieci odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia.
3. Nie należy używać aparatu, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone, lub jeśli jest on wadliwy, upuszczony lub uszkodzony w jakikolwiek sposób. Skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem w celu przeprowadzenia kontroli elektrycznej lub mechanicznej, naprawy lub regulacji.
4. Nie pozwól, aby przewód zwisał nad rogiem stołu lub szafki.
5. Aby zabezpieczyć się przed ryzykiem porażenia prądem, nie należy zanurzać silnika w wodzie lub innych płynach. Aby odłączyć urządzenie, należy wyłączyć dowolny przełącznik i wyjąć wtyczkę z gniazdka, chwytając za wtyczkę, a nie za przewód.
6. Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest ono używane przez dzieci lub w ich pobliżu).
7. Unikać kontaktu z elementami pod napięciem.
8. Wyłącz urządzenie za każdym razem po użyciu urządzenia.
9. Nie należy próbować wyłamać mechanizmu blokującego pokrywę.
10. Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest ono w trakcie pracy.
11. Jeśli urządzenie zostanie upuszczone lub przypadkowo wpadnie do wody, należy natychmiast odłączyć je od zasilania. Nie należy wkładać ręki do wody. Nie należy używać tego urządzenia, jeśli zostało upuszczone lub przypadkowo wpadło do wody.
12. Nie używaj urządzenia w niestabilnej pozycji, aby uniknąć obrażeń lub uszkodzenia mienia.
13. Nie używaj urządzenia do celów innych niż te, do których zostało przeznaczone.
14. Używanie akcesoriów innych niż zalecane lub sprzedawane przez producenta może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.
15. Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, jeśli pozostawiasz je bez nadzoru lub przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
16. Nie należy używać urządzenia na zewnątrz.
17. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisu lub wykwalifikowane osoby, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
18. Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub które nie posiadają wystarczającego doświadczenia lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
19. Zewnętrzna obudowa tego urządzenia nagrzewa się podczas użytkowania.
20. Zachowaj instrukcję.

TEN PRODUKT JEST PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO I NIE MOŻE BYĆ UŻYWANY DO CELÓW PRZEMYSŁOWYCH.

ZALECENIA DODATKOWE

- Powierzchnie do gotowania nagrzewają się bardzo mocno podczas przygotowywania potraw. Dotykaj tylko gumowej powierzchni uchwytu.
- Urządzenie powinno być umieszczone na płaskiej, solidnej i odpornej na temperaturę powierzchni.

- Podczas przygotowywania potraw będzie tworzyć się para, zalecamy ostrożność przy podnoszeniu pokrywy.
- Urządzenie nie może być używane w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może prowadzić do poważnych obrażeń. Zachować maksymalną ostrożność podczas używania i obsługi urządzenia.

OPIS URZĄDZENIA



1. Lampka kontrolna zasilania	4. Dolna powierzchnia gotowania
2. Lampka kontrolna ogrzewania	5. Górna powierzchnia gotowania
3. Taca ociekowa	6. Uchwyt

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy ostrożnie rozpakować urządzenie i akcesoria oraz usunąć wszelkie opakowania i etykiety. Wyczyścić wszystkie elementy zgodnie z instrukcją CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.

Wyczyścić powierzchnie do gotowania, przecierając je gąbką lub ściereczką zwilżoną ciepłą wodą.

UWAGA: NIE ZANURZAĆ URZĄDZENIA W WODZIE, NIE WYLEWAĆ WODY BEZPOŚREDNIO NA POWIERZCHNIĘ DO GOTOWANIA.

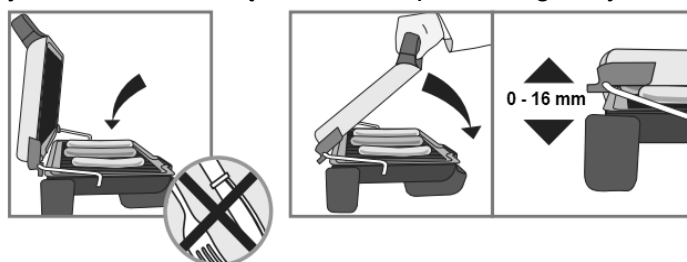
Przy pierwszym użyciu posmaruj płytę grzewczą olejem i usmaż dwa plastry boczku według poniższych kroków. Po usmażeniu odłączyć wtyczkę i pozostawić do ostygnięcia, przetrzeć płyty grzejne wilgotną ściereczką (usmażone plastry boczku należy wyrzucić).

Uwaga: przy pierwszym nagrzeniu urządzenia może wydzielać się dym lub lekki zapach. Jest to normalne i nie ma wpływu na bezpieczeństwo urządzenia.

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

1. Włóż wtyczkę do gniazdka 230V, 50HZ, z uziemieniem, moc wynosi 1200W. Czerwona (POWER) i zielona lampka kontrolna zapala się, gdy urządzenie zaczyna się nagrzewać.

2. Podczas podgrzewania pokrywa powinna być zamknięta. Zielona lampka kontrolna gaśnie, gdy urządzenie osiągnie temperaturę pieczenia. Osiągnięcie idealnej temperatury gotowania zajmie około 3 minut, zielone światło zgaśnie.
3. Otworzyć urządzenie, położyć kanapkę, mięso lub inną potrawę na dolnej powierzchni gotowania.
4. Zamknąć pokrywę, zielone światło zaświeci się ponownie.
5. Grillować przez około 2 do 5 minut, aż zielona lampka ponownie zgaśnie lub aż kanapka nabierze złotego koloru, dostosowując czas do indywidualnych potrzeb.
6. Gdy potrawa jest przyrządzona, użyj uchwyty, aby otworzyć pokrywę. Usuń jedzenie za pomocą plastikowej łyżeczki. Nigdy nie używaj metalowych szczypiec ani noża, ponieważ mogą one uszkodzić powłokę nieprzywierającą płyt grzewczych.
7. Po zakończeniu gotowania należy wyjąć wtyczkę z gniazdka i pozostawić urządzenie otwarte, aby ostygło.
8. Urządzenie musi być zawsze zamknięte do czasu ponownego użycia.



UWAGA:

Nigdy nie używaj widelca lub ostrego noża do wyjmowania potraw, ponieważ może to uszkodzić powłokę nieprzywierającą na powierzchni gotowania. Używaj tylko żaroodpornych plastikowych lub drewnianych przyborów kuchennych.

Nigdy nie dotykaj metalowej powierzchni górnej pokrywy podczas pracy, ponieważ metalowa powierzchnia jest bardzo gorąca i możesz się zranić, jeśli ją dotkniesz.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Zawsze odłączaj urządzenie przed czyszczeniem. Aby chronić się przed porażeniem prądem, nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie lub płynie. Po każdym użyciu upewnij się, że wtyczka została najpierw wyjęta z gniazdka ściennego.

Po każdym użyciu wyczyść wszystkie zdejmowane części ciepłą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Wytrzyj zewnętrzną powierzchnię urządzenia miękką, wilgotną ściereczką, aby usunąć plamy. Do czyszczenia nie używać substancji ściernych.

Złóż wszystkie części z powrotem i zachowaj do następnego użycia.

Urządzenie można przechowywać zarówno w poziomie, jak i w pionie.

UTYLIZACJA ODPADÓW W SPOSÓB ODPOWIEDZIALNY ŚRODOWISKOWY



Możesz pomóc chronić środowisko!

Przestrzegaj lokalnych przepisów: oddaj niesprawny sprzęt elektryczny do najbliższego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego.

Dane techniczne

	Zgodnie z normami WE Etapy rozwoju, produkcji i sprzedaży tego produktu są zgodne z zasadami bezpieczeństwa zawartymi w przepisach Wspólnoty Europejskiej.
--	--

KARTA PRODUKTU

1. Znak firmowy producenta:	AKAI
2. Model produktu:	APA-356
3. Rodzaj urządzenia	OPIEKACZ DO PANINI

4. Moc nominalna:	1.100-1.300W
5. Lampki kontrolne działania	TAK (ZIELONY/CZERWONY)
6. Zabezpieczenie przed przegrzaniem	TAK
7. Antypoślizgowe nóżki	TAK
8. Wymiary górnej płyty: Wymiary dolnej płyty:	260,5mm x 180 mm 260,5mm x 180 mm
9. Szerokie otwarcie dla łatwej obsługi	105 stopni / 180 stopni
10. Powierzchnie nieprzywierające	TAK
11. Zasilanie (napięcie/częstotliwość)	220-240 V/ 50-60Hz
12. Wyjmowana taca ociekowa na tłuszcz	TAK
13. Kraj produkcji	ChRL

1. W celu poprawy jakości produktu, specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.
2. Obrazy w tej instrukcji są schematyczne i mogą różnić się od produktu.
3. Wartości podane na etykiecie produktu lub w dołączonych dokumentach produktu są uzyskiwane w laboratorium na podstawie odpowiednich norm.

MAGYAR

Csomag tartalma:

- Termék;
- Használati utasítás;
- Jótállási igazolás

Használat előtt olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

Az elektromos háztartási készülékek használata előtt mindig tartsa be az alábbi alapvető óvintézkedéseket:

1. Olvassa el az összes utasítást, és őrizze meg a későbbi használatra.
2. Használat előtt ellenőrizze, hogy a fali aljzat feszültsége megegyezik-e a teljesítménytáblán feltüntetett feszültséggel.
3. Ne használja a készüléket, ha a kábel vagy a dugó sérült, vagy ha az hibás, leesett vagy bármilyen módon sérült. Az elektromos vagy mechanikai ellenőrzés, javítás vagy beállítás céljából forduljon szakképzett szakemberhez.
4. Ne hagyja, hogy a kábel az asztal vagy a szekrény sarka fölé lógjon.
5. Az áramütés veszélye elleni védelem érdekében ne merítse a motoregységet vízbe vagy más folyadékba. A készülék leválasztásához kapcsolja ki bármelyik kapcsolót, és húzza ki a dugót a konnektorból úgy, hogy a dugót és nem a vezetéket fogja meg.
6. Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha azt gyermekek használják, vagy ha gyermekek közelében van.
7. Kerülje az érintkezést a működésbe lépő alkatrészekkel.
8. Használat után minden alkalommal kapcsolja ki a készüléket.
9. Ne próbálja meg megrongálni a fedélzáró mechanizmust.
10. Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, amikor az használatban van.
11. Ha a készüléket leejtik vagy véletlenül vízbe dobják, azonnal húzza ki a konnektorból. Ne merítse a kezét vízbe. Ne használja a készüléket, ha leejtette vagy véletlenül vízbe dobta.
12. Ne használja a készüléket instabil helyzetben, hogy elkerülje a sérüléseket vagy más tulajdonban keletkező károkat.
13. Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célra.
14. A gyártó által nem ajánlott vagy forgalmazott tartozékok használata tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.
15. Mindig válassza le a készüléket az áramforrásról, ha felügyelet nélkül hagyja, illetve a készüléket szerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig válassza le a hálózatról.

16. Ne használja a készüléket külső környezetben.
17. Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártónak, a szerviznek vagy szakképzett személyeknek kell kicserélniük a veszély elkerülése érdekében.
18. Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akiknek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességei korlátozottak, vagy akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal vagy ismeretekkel, kivéve, ha a készülék használatára a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket.
19. A készülék külső burkolata használat közben felmelegszik.
20. Őrizze meg ezeket az utasításokat.

EZ A TERMÉK KIZÁRÓLAG HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA KÉSZÜLT, ÉS NEM HASZNÁLHATÓ IPARI CÉLOKRA.

TOVÁBBI AJÁNLÁSOK

- A főzőfelületek nagyon felforrósodnak az ételkészítés során. Csak a fogantyú gumírozott felületét érintse meg.
- A készülék egy sík, szilárd, hőmérsékletálló felületen áll.
- Az ételkészítés során gőz képződik, ezért javasoljuk, hogy legyen óvatos a fedél felemelésekor.
- Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
- A készülék nem megfelelő használata súlyos sérülésekhez vezethet. Maximális gondosság a használat és a kezelés során.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA



1. Tápellátás jelzőfény	4. Alsó főzőtér
2. Melegítés jelzőlámpa	5. Felső főzőtér
3. Gyűjtőtálca	6. Fogantyú

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

A gép első használata előtt óvatosan csomagolja ki a gépet és tartozékait, és távolítsa el a csomagolást vagy a címkéket. Tisztítsa meg minden alkatrészt a TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS utasításoknak megfelelően.

Tisztítsa meg a főzőhelyeket meleg vízzel megnedvesített szivaccsal vagy ruhával.

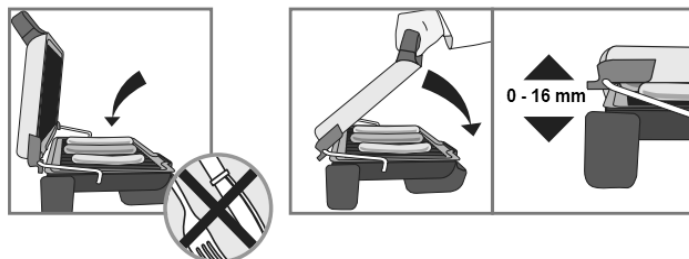
VIGYÁZAT: NE MERÍTSE A KÉSZÜLÉKET VÍZBE, NE ÖNTSÖN VIZET KÖZVETLENÜL A FŐZŐFELÜLETEKRE.

Az első használathoz kenje meg a főzőlapot olajjal, és süssön meg két szelet szalonnát a következő lépések szerint. Sütés után húzza ki a konnektorból és hagyja kihűlni, majd nedves ruhával törölje le a fűtőlapokat (a megsült szalonnaszeleteket dobja ki).

Megjegyzés: a készülék első felfűtésekor füstöt vagy enyhe szagot bocsáthat ki. Ez normális, és nem befolyásolja a készülék biztonságát.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. Helyezze a dugót 230V, 50HZ, földelt konnektorba, a teljesítmény 1200 W. A piros (POWER) és a zöld jelzőfény kigyullad, amikor a készülék melegedni kezd.
2. A készüléket a fűtési időszak alatt tartsa kikapcsolva. A zöld jelzőfény kialszik, amikor a készülék eléri a főzési hőmérsékletet. Körülbelül 3 percig tart, amíg az étel ideális főzési hőmérsékletét eléri, a zöld LED kialszik.
3. Nyissa ki a készüléket, helyezze a szendvicset, húst vagy más ételt az alsó főzőzónára.
4. Zárja be a készüléket, a zöld LED ismét világítani fog.
5. Főzzük körülbelül 2-5 percig, amíg a zöld LED újra kialszik, vagy süssük, amíg a szendvics aranybarnára sül, az időt saját ízlésünknek megfelelően állíthatjuk be.
6. Amikor az étel megsült, a fogantyúval nyissa ki a fedelet. Vegye ki az ételt egy műanyag spatula segítségével. Soha ne használjon fém fogót vagy kést, mivel ezek károsíthatják a főzőlapok tapadásmentes bevonatát.
7. Ha befejezte a főzést, húzza ki a dugót a konnektorból, és hagyja nyitva a készüléket kihűlni.
8. A készüléket az újrahasználatig mindig ki kell kapcsolni.



FIGYELEM:

Soha ne használjon villát vagy éles kést az étel eltávolításához, mivel ez károsíthatja a főzőfelület tapadásmentes bevonatát. Csak hőálló műanyag vagy fa eszközöket használjon.

Soha ne érintse meg a felső fedél fémfelületét működés közben, mivel a fémfelület nagyon forró, és ha hozzáér, megsérülhet.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás előtt mindig húzza ki a készüléket a hálózathoz. Az áramütés elleni védelem érdekében ne merítse a kábelt, a dugót vagy a készüléket vízbe vagy folyadékba. Minden használat után győződjön meg arról, hogy a készüléket előbb kihúzza a fali aljzatból.

Minden használat után tisztítsa meg minden levehető alkatrészt meleg vízzel és mosogatószerrel. A foltok eltávolítása érdekében törölje át a készülék külső felületét puha, nedves ruhával. Ne használjon súrolószereket a tisztításhoz.

Rakja vissza az összes alkatrészt, és tegye el a következő használatra.

A készüléket vízszintesen és függőlegesen is lehet tárolni.

KÖRNYEZETTUDATOS HULLADÉKÁRTALMATLANÍTÁS



Ön is segíthet a környezet védelmében!

Tartsa tiszteltben a helyi előírásokat: adja le a nem működő elektromos berendezéseket a legközelebbi használt elektromos berendezések gyűjtőhelyén.

	Az EK-szabványoknak megfelelően A termék fejlesztési, gyártási és értékesítési szakaszai megfelelnek az Európai Közösség jogszabályaiban foglalt biztonsági szabályoknak.
---	---

TERMÉKLEÍRÁS

1. A gyártó védjegye:	AKAI
2. Gyártási modell:	APA-356
3. Készülék típusa	PANINI MAKER
4. Névleges teljesítmény:	1.100-1.300W
5. Funkcionális fényjelzők	IGEN (ZÖLD/PIROS)
6. Túlmelegedés elleni védelem	IGEN
7. Csúszásmentes előkészítő betétek	IGEN
1. Felső lemez méretei:	260,5mm x 180 mm
8. Alsó lemez méretei:	260,5mm x 180 mm
9. Széles nyílás a könnyű kezelhetőség érdekében	105 fok / 180 fok
10. Tapadásmentes felületek	IGEN
11. Tápegység (feszültség/frekvencia)	220-240 V/ 50-60Hz
12. Kivehető zsírgyűjtő tálca	IGEN
13. Gyártó ország	Kínai Népköztársaság

1. A termékminőség javítása érdekében a műszaki specifikációk előzetes értesítés nélkül változhatnak.
2. A jelen kézikönyvben szereplő képek sematikusak, és eltérhetnek a terméktől.
3. A termék címkéjén vagy a termék kísérő dokumentumaiban feltüntetett értékeket a laboratóriumban a megfelelő szabványok alapján állapították meg.

SLOVENSKY

Balenie s výrobkom obsahuje:

- Výrobok;
- Návod na použitie;
- Záručný list

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho pre budúce použitie.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Pred použitím elektrických spotrebičov vždy dodržiavajte nasledujúce základné opatrenia:

1. Prečítajte si všetky pokyny a uschovajte ich pre budúce použitie.
2. Pred použitím prístroja skontrolujte, či napätie v sieti zodpovedá napätiu uvedenému na výkonostnom štítku zariadenia.
3. Prístroj nepoužívajte, ak má poškodený kábel alebo zástrčku, alebo ak je pokazený, spadol alebo je akýmkoľvek spôsobom poškodený. Obráťte sa na kvalifikovaného technika kvôli elektrickej alebo mechanickej kontrole, oprave alebo nastaveniu.
4. Nenechajte kábel visieť cez roh stola alebo skrine.
5. Na ochranu pred rizikom úrazu elektrickým prúdom neponárajte zostavu motora do vody alebo inej tekutiny. Ak chcete zariadenie odpojiť, vypnite akékoľvek tlačidlo a vytiahnite zástrčku zo zásuvky uchopením za zástrčku, nie za kábel.
6. Nenechávajte prístroj bez dozoru, keď ho používajú deti alebo sú v jeho blízkosti.
7. Zabráňte kontaktu s dielmi, ktoré sa nachádzajú v prevádzke.
8. Po každom použití prístroj vypnite.
9. Nepokúšajte sa zasahovať do uzamykacieho mechanizmu uzávera.
10. Keď je prístroj v prevádzke, nenechávajte ho bez dozoru.

11. Ak prístroj spadne alebo sa náhodne dostane do vody, okamžite ho odpojte. Nedávajte ruku do vody. Tento prístroj nepoužívajte, ak spadol alebo sa náhodne ponoril do vody.
12. Prístroj nepoužívajte v nestabilnej polohe, aby ste sa nezranili alebo nespôsobili škodu na inom majetku.
13. Prístroj nepoužívajte na iné účely, než na ktoré bolo určený.
14. Používanie príslušenstva, ktoré neodporúča alebo nepredáva výrobca, môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.
15. Vždy odpojte zariadenie od zdroja napájania, ak ho nechávate bez dozoru alebo pred montážou, demontážou alebo čistením.
16. Prístroj nepoužívajte vo vonkajšom prostredí.
17. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu.
18. Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo ktoré nemajú dostatočné skúsenosti alebo znalosti, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nie sú poučené o používaní prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
19. Vonkajší kryt tohto prístroja sa počas používania zahrieva.
20. Uchovajte si tieto pokyny.

TENTO PRODUKT JE URČENÝ VÝHRADNE NA DOMÁCE POUŽITIE A NEBUDE SA POUŽÍVAŤ NA PRIEMYSELNÉ ÚČELY.

ĎALŠIE ODPORÚČANIA

- Pečiacie dosky sa počas prípravy jedla veľmi silno zahrievajú. Dotýkajte sa iba gumeného povrchu rukoväte.
- Prístroj bude umiestnený na rovný, pevný a teplotne odolný povrch.
- Počas prípravy jedla sa vytvára para, preto odporúčame dávať pozor pri zdvíhaní vrchného krytu.
- Prístroj sa nebude používať v blízkosti horľavých materiálov.
- Nesprávne používanie prístroja môže viesť k vážnym zraneniam. Buďte maximálne pozorný pri jeho používaní a manipulácii.

POPIS PRÍSTROJA



1. Kontrolka napájania	4. Spodná plocha na pečenie
2. Kontrolka ohrevu	5. Horná plocha na pečenie
3. Zberná tácka	6. Rukoväť

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Pred prvým použitím zariadenia opatrne vybalte zariadenie spolu s príslušenstvom a odstráňte všetky obaly alebo štítky. Vyčistite všetky komponenty podľa pokynov na ČISTENIE A ÚDRŽBU. Vyčistite pečiacie dosky špongiou alebo handričkou navlhčenou v teplej vode.

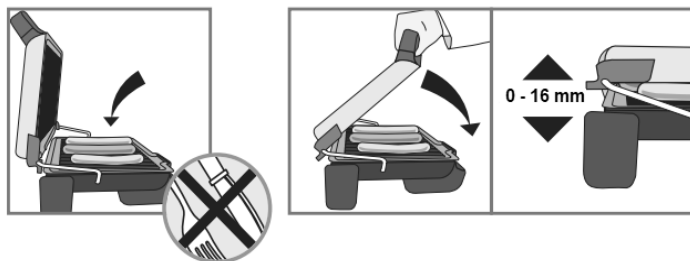
POZOR: PRÍSTROJ NEPONÁRAJTE DO VODY, NELEJTE VODU PRIAMO NA PEČIACE DOSKY.

Pri prvom použití namažte ohrievaciu platňu olejom a opečte dva plátky slaniny podľa nasledujúcich krokov. Po opečení odpojte a nechajte vychladnúť, ohrievacie platne utrite vlhkou handričkou (vyprážené plátky slaniny treba vyhodiť).

Poznámka: Pri prvom zahrievaní prístroja môže vychádzať dym alebo mierny zápach. Je to normálne a nemá to vplyv na bezpečnosť vášho zariadenia.

POUŽÍVANIE PRÍSTROJA

1. Zástrčku zasunúte do uzemnenej zásuvky 230V, 50HZ, výkon je 1200W. Keď sa jednotka začne zahrievať, rozsvieti sa červená (POWER) a zelená kontrolka.
2. Počas zahrievania nechajte prístroj zatvorený. Keď prístroj dosiahne teplotu pečenia, zelená kontrolka zhasne. Dosiahnutie ideálnej teploty prípravy jedla bude trvať asi 3 minúty, zelené svetlo zhasne.
3. Otvorte prístroj, položte sendvič, mäso alebo iné suroviny na spodnú pečiacu plochu.
4. Zatvorte prístroj, znova sa rozsvieti zelené svetlo.
5. Pečte približne 2 až 5 minút, zelené svetlo opäť zhasne, alebo pečte, kým sendvič nebude zlatohnedý, pričom si čas môžete prispôsobiť podľa svojej chuti.
6. Keď je jedlo upečené, pomocou rukoväte otvorte veko. Jedlo vyberte plastovou stierkou. Nikdy nepoužívajte kovové kliešte alebo nôž, pretože môžu poškodiť nepriľnavý povrch pečiacich dosiek.
7. Po dokončení pečenia odpojte od elektrickej siete a otvorenú jednotku nechajte vychladnúť.
8. Prístroj musí byť vždy zatvorený, kým sa znova nepoužije.



POZOR:

Na vyberanie jedla nikdy nepoužívajte vidličku alebo ostrý nôž, pretože to môže poškodiť nepriľnavý povrch dosky na pečenie. Používajte iba tepelne odolné plastové alebo drevené kuchynské náradie.

Počas prevádzky sa nikdy nedotýkajte kovového povrchu horného krytu, pretože kovový povrch je veľmi horúci a pri dotyku sa môžete zraniť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením prístroj vždy odpojte. Aby ste sa ochránili pred úrazom elektrickým prúdom, neponárajte kábel, zástrčku ani zariadenie do vody alebo tekutiny. Po každom použití sa uistite, že zástrčka je najprv vytiahnutá zo zásuvky.

Po každom použití vyčistite všetky odnímateľné časti teplou vodou s umývacím prostriedkom na riad. Utrite vonkajší povrch zariadenia mäkkou vlhkou handričkou, aby ste odstránili škvrnky. Na čistenie nepoužívajte abrazívne látky.

Zložte všetky diely späť a odložte na ďalšie použitie.

Prístroj je možné skladovať horizontálne aj vertikálne.

LIKVIDÁCIA ODPADU EKOLOGICKÝM SPÔSOBOM



Môžete prispieť k ochrane životného prostredia!

Dodržiavajte miestne predpisy: nefunkčné elektrozariadenia odovzdajte do najvhodnejšieho zberného strediska použitých elektrozariadení.



Podľa noriem CE

Fázy vývoja, výroby a predaja tohto produktu sú v súlade s bezpečnostnými pravidlami zahrnutými v nariadeniach Európskeho spoločenstva.

LIST VÝROBKU

1. Ochranná známka výrobcu:	AKAI
2. Výrobný model:	APA-356
3. Typ prístroja	PANINI MAKER
4. Menovitý výkon:	1.200W
5. Kontrolky prevádzky	ÁNO (ZELENÁ/ČERVENÁ)
6. Bezpečnostná ochrana proti prehriatiu	ÁNO
7. Protišmykové nožičky	ÁNO
8. Rozmery hornej dosky: Rozmery spodnej dosky:	260,5mm x 180 mm 260,5mm x 180 mm
9. Široký otvor pre jednoduchú obsluhu	105 stupňov / 180 stupňov
10. Nepriľnavé povrchy	ÁNO
11. Napájanie (napätie / frekvencia)	220-240 V/ 50-60Hz
12. Odnímateľná tácka na zber tuku	ÁNO
13. Krajina výroby	Čínska ľudová republika

1. Na zlepšenie kvality produktu sa technické špecifikácie môžu zmeniť bez upozornenia.
2. Obrázky v tomto návode sú schematické a môžu sa líšiť od produktu.
3. Hodnoty uvedené na etikete produktu alebo v sprievodnej dokumentácii produktu sú získané v laboratóriu na základe príslušných noriem.

ČESKY

Balení s výrobkem obsahuje:

- Výrobek;
- Návod k použití;
- Záruční list

Před použitím si pozorně přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Před použitím elektrických spotřebičů vždy dodržujte následující základní opatření:

1. Přečtěte si všechny pokyny a uschovejte je pro budoucí použití.
2. Před použitím přístroje zkontrolujte, zda napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na výkonostním štítku zařízení.
3. Přístroj nepoužívejte, pokud má poškozený kabel nebo zástrčku, nebo je-li porouchaný, spadl nebo je jakýmkoli způsobem poškozen. Obráťte se na kvalifikovaného technika kvůli elektrické nebo mechanické kontrole, opravě nebo seřízení.
4. Nenechte kabel viset přes roh stolu nebo skříňe.
5. K ochraně před rizikem úrazu elektrickým proudem neponořujte sestavu motoru do vody nebo jiné tekutiny. Chcete-li zařízení odpojit, vypněte jakékoli tlačítko a vytáhněte zástrčku ze zásuvky uchopením za zástrčku, ne za kabel.
6. Nenechávejte přístroj bez dozoru, když jej používají děti nebo jsou v jeho blízkosti.
7. Zabraňte kontaktu s díly, které se nacházejí v provozu.
8. Po každém použití přístroj vypněte.

9. Nepokoušejte se zasahovat do uzamykacího mechanismu uzávěru.
10. Když je přístroj v provozu, nenechávejte jej bez dozoru.
11. Pokud přístroj spadne nebo se náhodně dostane do vody, okamžitě jej odpojte. Nedávejte ruku do vody. Tento přístroj nepoužívejte, pokud spadl nebo se náhodně ponořil do vody.
12. Přístroj nepoužívejte v nestabilní poloze, abyste se nezranili nebo nezpůsobili škodu na jiném majetku.
13. Přístroj nepoužívejte k jiným účelům, než pro které bylo určeno.
14. Používání příslušenství, které nedoporučuje nebo neprodává výrobce, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
15. Vždy odpojte zařízení od zdroje napájení, pokud jej necháváte bez dozoru nebo před montáží, demontáží nebo čištěním.
16. Přístroj nepoužívejte venku.
17. Je-li napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo jakémukoliv nebezpečí.
18. Toto zařízení nesmí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo které nemají dostatečné zkušenosti nebo znalosti, pokud nejsou pod dozorem nebo nejsou poučeny o používání přístroje osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
19. Vnější kryt tohoto přístroje se během používání zahřívá.
20. Uchovejte si tyto pokyny.

TENTO PRODUKT JE URČEN VÝHRADNĚ PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ A NEBUDE SE POUŽÍVAT PRO PRŮMYSLOVÉ ÚČELY.

DALŠÍ DOPORUČENÍ

- Pečicí desky se během přípravy jídla velmi silně zahřívají. Dotýkejte se pouze pryžového povrchu rukojeti.
- Přístroj bude umístěn na rovný, pevný a teplotně odolný povrch.
- Během přípravy jídla se vytváří pára, proto doporučujeme dávat pozor při zvedání vrchního krytu.
- Přístroj se nebude používat v blízkosti hořlavých materiálů.
- Nesprávné používání přístroje může vést k vážným zraněním. Buďte maximálně pozorný při jeho používání a manipulaci.

POPIS PŘÍSTROJA



1. Kontrolka napájení	4. Spodní pečicí plocha
2. Kontrolka ohřevu	5. Horní plocha na pečení
3. Sběrný táč	6. Rukojeť

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před prvním použitím zařízení opatrně vybalte zařízení spolu s příslušenstvím a odstraňte všechny obaly nebo štítky. Vyčistěte všechny komponenty podle pokynů na ČISTĚNÍ A ÚDRŽBU. Vyčistěte pečicí desky spongií nebo hadříkem navlhčeným v teplé vodě.

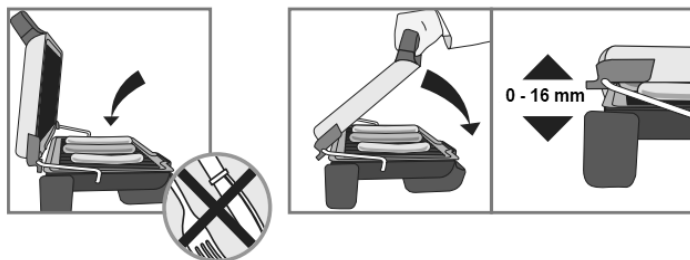
POZOR: PŘÍSTROJ NEPONOŘUJTE DO VODY, NELEJTE VODU PŘÍMO NA PEČICÍ DESKY.

Při prvním použití namažte ohřívací desku olejem a opečte dva plátky slaniny podle následujících kroků. Po opečení odpojte a nechte vychladnout, ohřívací desky otřete vlhkým hadříkem (smažené plátky slaniny je třeba vyhodit).

Poznámka: Při prvním zahřívání přístroje může vycházet kouř nebo mírný zápach. Je to normální a nemá to vliv na bezpečnost vašeho zařízení.

POUŽÍVÁNÍ PŘÍSTROJE

1. Zástrčku zasuněte do uzemněné zásuvky 230V, 50HZ, výkon je 1200W. Když se jednotka začne zahřívát, rozsvítí se červená (POWER) a zelená kontrolka.
2. Během zahřívání nechte přístroj zavřený. Když přístroj dosáhne teploty pečení, zelená kontrolka zhasne. Dosažení ideální teploty přípravy jídla bude trvat asi 3 minuty, zelené světlo zhasne.
3. Otevřete přístroj, položte sendvič, maso nebo jiné suroviny na spodní pečicí plochu.
4. Zavřete přístroj, znovu se rozsvítí zelené světlo.
5. Pečte přibližně 2 až 5 minut, zelené světlo opět zhasne, nebo pečte, dokud sendvič nebude zlatohnědý, přičemž si čas můžete přizpůsobit podle své chuti.
6. Když je jídlo upečené, pomocí rukojeti otevřete víko. Jídlo vyjměte plastovou stěrkou. Nikdy nepoužívejte kovové kleště nebo nůž, protože mohou poškodit nepřilnavý povrch pečicích desek.
7. Po dokončení pečení odpojte od elektrické sítě a otevřenou jednotku nechte vychladnout.
8. Přístroj musí být vždy zavřený, dokud se znovu nepoužije



POZOR:

K vyjímání jídla nikdy nepoužívejte vidličku nebo ostrý nůž, protože to může poškodit nepřilnavý povrch pečicí desky. Používejte pouze tepelně odolné plastové nebo dřevěné kuchyňské náčiní. Během provozu se nikdy nedotýkejte kovového povrchu horního krytu, neboť kovový povrch je velmi horký a při dotyku se můžete zranit.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním přístroj vždy odpojte. Abyste se ochránili před úrazem elektrickým proudem, neponořujte kabel, zástrčku ani zařízení do vody nebo tekutiny. Po každém použití se ujistěte, že zástrčka je nejprve vytažena ze zásuvky.

Po každém použití vyčistěte všechny odnímatelné části teplou vodou s mycím prostředkem na nádobí. Otřete vnější povrch zařízení měkkým vlhkým hadříkem, abyste odstranili skvrny. K čištění nepoužívejte abrazivní látky.

Sejměte všechny díly zpět a odložte k dalšímu použití.

Přístroj lze skladovat horizontálně i vertikálně.

LIKVIDACE ODPADU EKOLOGICKÝM ZPŮSOBEM



Můžete pomoci chránit životní prostředí!

Dodržujte místní předpisy: nefunkční elektrozařízení odevzdejte do nejvhodnější sběrný použitých elektrozařízení.



Podle norem CE

Fáze vývoje, výroby a prodeje tohoto produktu jsou v souladu s bezpečnostními pravidly zahrnutými v nařízeních Evropského společenství.

LIST VÝROBKU

1. Ochranná známka výrobce:	AKAI
2. Výrobní model:	APA-356
3. Typ přístroje	PANINI MAKER
4. Jmenovitý výkon:	1.100-1.300W
5. Provozní kontrolky	ANO (ZELENÁ/ČERVENÁ)
6. Bezpečnostní ochrana proti přehřátí	ANO
7. Protiskluzové nožičky	ANO
8. Rozměry horní desky:	260,5mm x 180 mm
Rozměry spodní desky:	260,5mm x 180 mm
9. Široký otvor pro snadnou obsluhu	105 stupňů / 180 stupňů
10. Nepřilnavé povrchy	ANO
11. Napájení (napětí / frekvence)	220-240 V/ 50-60Hz
12. Odnímatelný táč na odtok tuku	ANO
13. Země výroby	Čínská lidová republika

1. Pro zlepšení kvality produktu se technické specifikace mohou změnit bez upozornění.
2. Obrázky v tomto návodu jsou schematické a mohou se lišit od produktu.
3. Hodnoty uvedené na etiketě produktu nebo v průvodní dokumentaci produktu jsou získány v lab.